

**Instructions for use**  
**Supplemental Nursing System (SNS)**

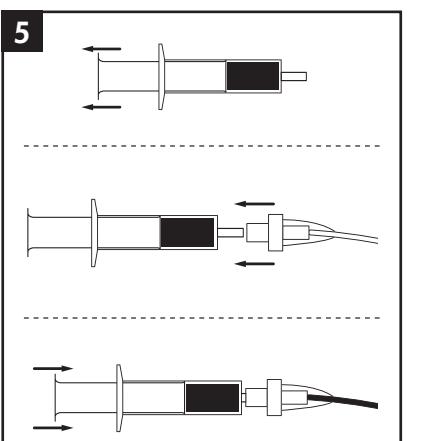
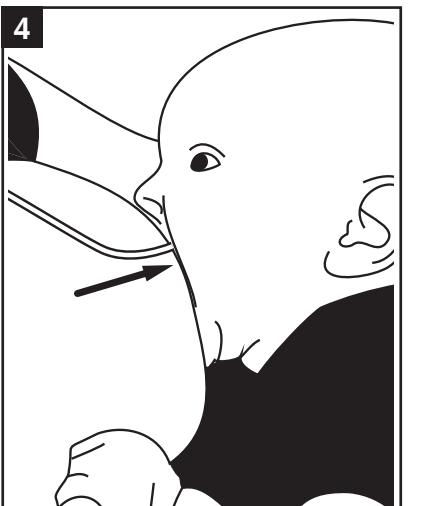
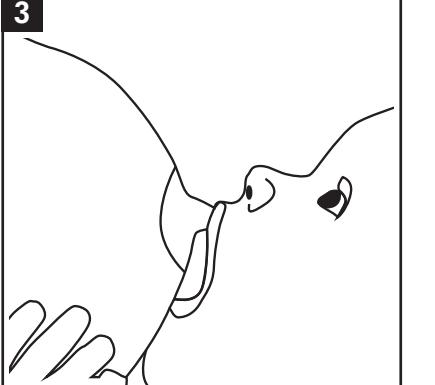
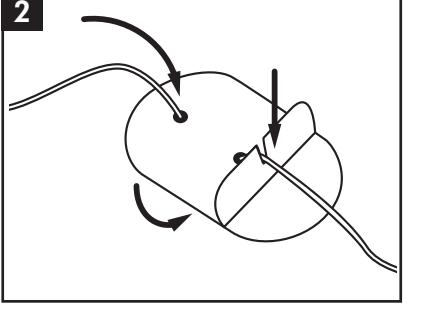
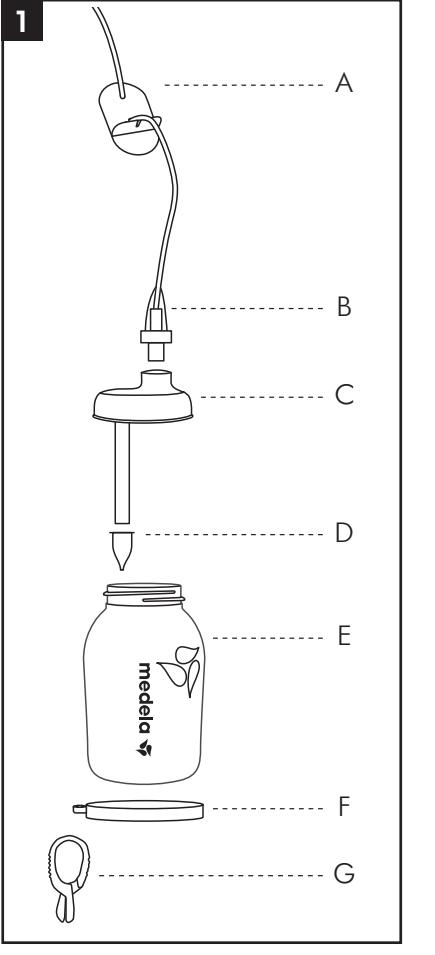
**Brukasanvisning**  
**Tillmatningssett (SNS)**

**Brukasanvisning**  
**SNS Ammeystem (SNS)**

**Brukasanvisning**  
**Hjelpebryst (SNS)**

**Οδηγίες χρήσης**  
**Συμπληρωματικό Σύστημα Θηλασμού**

**Kasutusjuhend**  
**Imetamissüsteem (SNS)**



**ENGLISH**

**Read all instructions before use  
KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**

**Intended use**

The Supplemental Nursing System (SNS) is designed to administer supplemental nutrition to babies while they are being fed.

**Important safety information**

**⚠️ For your child's safety and health - WARNING!**

- Always keep this product under adult supervision.
- Always check food temperature before feeding.
- Inspect before each use. Throw away if the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children to avoid risk of suffocation and strangulation.
- Never attach to ribbons, bows or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Use Medela original accessories.
- Do not modify any parts of the SNS.
- This is a single-use product. Use by more than one user without adequate cleaning may present a health risk and should be avoided.
- Denno produkt er øvsett for å anvende. Denn anvends av flere personer uten at rengjøringen skal gjøres før hver bruk. Det kan være et helsefare med å bruke denne produktet av flere personer.
- Never use a device, components or parts if dirty, mould or other contamination is visible.
- Take off the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.
- Note
- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.

**Handling**

- Take off the cap that can kink the SNS piping or connector or the breastmilk or breastmilk container.
- Do not use the SNS parts that come in contact with the breast and breast milk immediately after use to avoid drying out of milk residues and clogging of the tube or breast milk.
- Store the clean parts in a clean place. It is important that all residual moisture dries.
- Do not store parts in an airtight container/bag.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before use.
- Do not warm breastmilk or infant formula in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.

**Notes**

- Plastic component parts become brittle when frozen and may become damaged if mishandled, e.g. dropped, knocked over, or over-tightened. Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breastmilk or infant formula if components become damaged.

**How to use**

- Be advised that a breastfeeding specialist or healthcare professional can provide advice if you are unsure how to use the SNS.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before

**Инструкция по применению  
Дополнительная система кормления  
Supplemental Nursing System (SNS)**

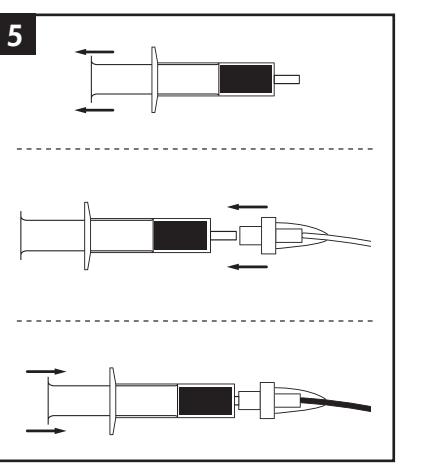
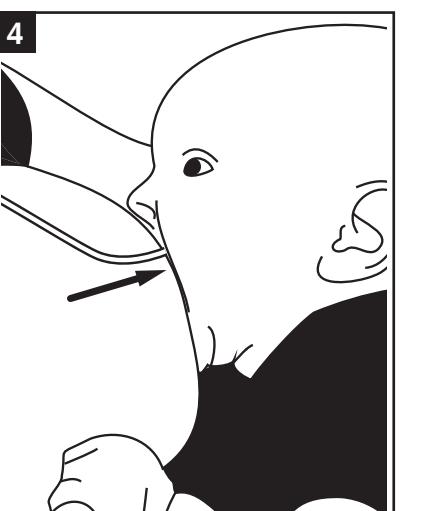
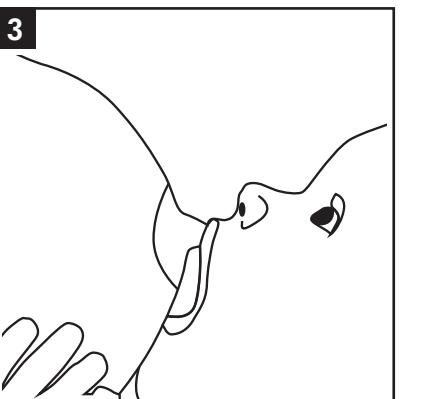
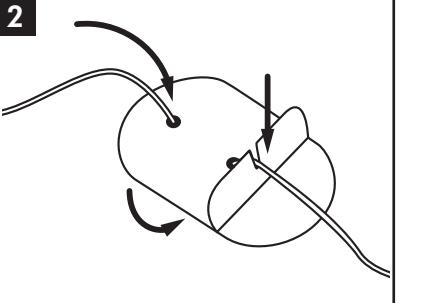
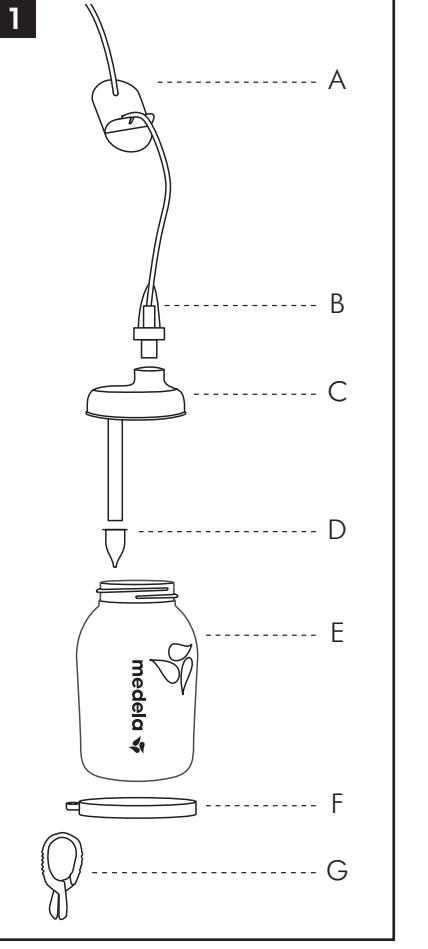
**Használati utasítás  
SNS (Szoptanit) készülék**

**Instrucție de utilizare  
Sistem de Nutriție Suplimentară  
(Supplemental Nursing System, SNS)**

**Petunjuk penggunaan  
Supplemental Nursing System (SNS)**

**使用説明書**

**SNS母乳哺育補助システム**



**РУССКИЙ**

**Предназначение**

Дополнительная система кормления Supplemental Nursing System (SNS) предназначена для обеспечения дополнительного питания детей при кормлении грудью.

**Важная информация о безопасности**

**Для безопасности и здоровья вашего малыша: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!**

• Используйте данное изделие только под контролем взрослых.  
• Всегда проверяйте температуру питания перед кормлением малыша! Перед каждым применением тщательно осматривайте изделие. При первом использовании изделия проверяйте его на предмет утечек.  
• Во избежание риска аллергии и удушья не используйте изделие.  
• Использование этого изделия может привести к опасности для здоровья.

• Запрещается Einsatz изменимые в качестве либо детали Дополнительной системы кормления SNS.

• Использование этого изделия возможно только для персонального использования. При использовании нескольких пользователей должна производиться надлежащая очистка, поскольку загрязнения могут представлять риск для здоровья.

• Использование этого изделия может привести к опасности для здоровья.

• Не используйте устройство, его компоненты или детали при наличии видимых следов гриза, плесени или других загрязнений.

• Сразу же после использования изделия необходимо разобрать и очистить все части, контактирующие с грудью и грудным молоком, и обеззараживать.

• Актуальный и склонный к окислению SNS.

• Актуальный и склонный к окислению SNS.

• Использование этого изделия может привести к неравномерному нагреванию жидкости и обжигу малыша.

**Меры предосторожности**

• Актуальные детали становятся хрупкими при замерзании и могут быть повреждены при неудобном обращении, например, в случае падения, опрокидывания или при слишком ярком закрашивании.

• Не храните изделие в местах, где дети могут привести к кормлению малыша, если детали становятся хрупкими.

**Инструкция по применению**

• Ешьте в то время, как применяете Дополнительную систему кормления SNS, рекомендуется обратиться к консультации по грудному вскармливанию или лечащему врачу.

• Перед использованием изделия тщательно вымойте руки водой с мылом.

• После грудного молока или смеси для кормления замените молоком в микроволновой печи, так как это может привести к неравномерному нагреванию жидкости и обжигу малыша.

**Примечание:**

• Актуальные детали становятся хрупкими при замерзании и могут быть повреждены при неудобном обращении, например, в случае падения, опрокидывания или при слишком ярком закрашивании.

• Не храните изделие в местах, где дети могут привести к кормлению малыша, если детали становятся хрупкими.

**Актуальный модуль**

• Если вы не знаете, как применять Дополнительную систему кормления SNS, рекомендуется обратиться к консультации по грудному вскармливанию или лечащему врачу.

**Сборка Дополнительной системы кормления SNS**

• Подробная информация о деталях изделия представлена на рисунке 1.

• Нанесите немного грудного молока на кончик конвертера (1-E), капилляра (1-F) и кольцо (1-G).

• Присоедините конвертер (1-G) к концу (1-F) и кольцу (1-G).

• Соберите капилляр Twistik (1-B) и зажмите его в зажим (1-A) и герметик (1-C).

• Проденьте капилляр Twistik (1-B) через прокол в герметике (1-C) и герметике (1-D).

• Соберите зажим (1-A) и герметик (1-C) и зажмите их.

**Расположение Дополнительной системы кормления SNS и кормление**

• Не храните изделие в салфетке, а зажимы бактериально опасны.

• Соберите изделия из различных материалов, чтобы избежать контакта с кожей.

• Чтобы правильно расположить капилляр, сначала приложите изделие к груди (см. рисунок 3). Дождитесь, когда малыш правильно захватит грудь и создаст вакум. Осторожно введите капилляр в верхний угол груди (см. рисунок 4). Убедитесь, что капилляр не заходит в грудь на 2-3 см, чтобы обеспечить его устойчивое положение (см. рисунок 4).

• Отпустите зажим, чтобы можно было использовать.

**Регулирование скорости подачи молока**

• Для увеличения скорости подачи, поднимите систему, чтобы удалить воздух.

**Информация**

• Если у мамы или малыша возникнут сложности при использовании устройства для кормления, отмыть изделия с груди и попробовать еще раз. Винчестер может потребоваться несколько раз.

• Очистите изделие в соответствии с инструкциями по уходу.

• Ополосните все детали (включая приспособление для очистки) холодной водой (против 15 °C).

• Затем обработайте изделия с помощью обычных моющих средств, жестально без агрессивных химикатов, искусственных ароматизаторов и красителей.

• Чтобы не необходимости можно использовать фиксированную пунцию, чтобы правильно расположить капилляр. После сборки Дополнительной системы кормления SNS и ее закрепления на бретельке бустасетера или рукоятке привлеките ленточку капилляра к груди, чтобы он встал на свое место примерно на 0,5 см и был направлен на 10 часов - или на 2 часа - притяжение машины к груди как обычно.

**Пригаджности**

• Актуальные детали становятся хрупкими при замерзании и могут быть повреждены при неудобном установлении в положение, когда можно не вытекает, перепрервите Дополнительную систему кормления SNS и надежно закрепите ее на груди.

• Чтобы правильно расположить капилляр, сначала приложите изделие к груди (см. рисунок 3). Дождитесь, когда малыш правильно захватит грудь и создаст вакум. Осторожно введите капилляр в верхний угол груди (см. рисунок 4). Убедитесь, что капилляр не заходит в грудь на 2-3 см, чтобы обеспечить его устойчивое положение (см. рисунок 4).

• Отпустите зажим, чтобы можно было использовать.

**Инструкция по очистке и стерилизации**

**ОСТОРОЖНО!**

• Для очистки и стерилизации используйте исключительно воду, пригодную для питья.

**Перед первым использованием и после каждого применения**

• Гладите изделие в соответствии с инструкциями по уходу.

• Очистите изделие в соответствии с инструкциями по уходу.

• Ополосните все детали (включая приспособление для очистки) холодной водой (против 15 °C).

• Затем обработайте изделия с помощью обычных моющих средств, жестально без агрессивных химикатов, искусственных ароматизаторов и красителей.

• Для очистки и заполнения заполните приспособление для очистки (см. рисунок 5) мылью и промойте капилляр 3 раза.

• Добавьте 1 чайную ложку мылья в приспособление для очистки.

• Ополосните приспособление для очистки и смойте с помощью промойте капилляр 2 раза чистой водой. Затем продуйте воздухом, пока внутренняя часть капилляра на вид не будет сухой.

• Протрите изделие полотенцем или разложите их на чистом полотенце для высушивания.

**Перед первым использованием и один раз в день**

• Изделие можно дезинфицировать кипяткой в воде, с помощью пакетов для стерилизации Quick Clean или мылья в посудомоечной машине.

• Для дезинфекции и стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• При использовании пакетов для стерилизации в микроволновой печи Quick Clean предварительно дезинфицируйте детали (кроме капилляра, зажима, кольца, крепления) в течение пяти минут.

• Для стерилизации в посудомоечной машине поместите детали (кроме капилляра, зажима, кольца, крепления) в приспособление для очистки в соответствии с инструкциями по уходу.

• При использовании пакетов для стерилизации в микроволновой печи Quick Clean предварительно дезинфицируйте детали (кроме капилляра, зажима, кольца, крепления) в течение пяти минут.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в пакет для стерилизации Quick Clean.

• Для стерилизации изделия залейте водой детали (кольцо, капилляр, силикон, ABS) в посудомоечную машину.